

A – Uz zahtjev za izdavanje prve jedinstvene dozvole radi prekograničnog pružanja usluga sa upućenim radnicima na osnovu odobrenja zavoda za upućene radnike koji prekogranično pružaju usluge (član 22. Zakona o zapošljavanju, samozapošljavanju i radu stranaca)¹, treba priložiti:

- fotografiju stranca ili referentni broj iz elektronskog odlagališta fotografija;
- pasoš ili ovjerenu fotokopiju pasoša stranca;
- dokaz o socijalnom osiguranju iz države iz koje je upućen, koje uključuje i zdravstveno osiguranje koje pokriva barem nužne zdravstvene usluge u Republici Sloveniji. U koliko socijalno osiguranje iz matične države ne uključuje zdravstvenog osiguranja, treba predložiti dokaz o odgovarajućem zdravstvenom osiguranju koje pokriva barem nužne zdravstvene usluge u Republici Sloveniji;
- dokaz o dovoljnim sredstvima za izdržavanje;
- uvjerenje iz kaznene evidencije matične države stranca;
- ugovor o izvođenju usluga za naručioca;
- dokaz da su upućeni radnici najmanje devet mjeseci zaposleni kot stranog poslodavca koji upućuje radnike u Republiku Sloveniju²;
- dokaz o registraciji stranog poslodavca.

U postupku izdavanja jedinstvene dozvole, upravna jedinica i Zavod Republike Slovenije za zapošljavanje će po službenoj dužnosti pribaviti sljedeće podatke:

- iz kaznene evidencije, evidencije pravosnažnih presuda odnosno rješenja o prekršajima koju u Republici Sloveniji vodi Ministarstvo pravde;
- iz evidencija o pravosnažnim rješenjima o prekršajima koje vode prekršajni organi u Republici Sloveniji;
- o podignutim pravosnažnim optužnicama i donesenim nepravosnažnim presudama, koje vodi nadležan sud;
- iz evidencija koje vodi poreski organ o dospjelim neizmirenim poreskim obavezama i o poreskim prekršajima koji su označeni kao poreska tajna.

B - Uz zahtjev za izdavanje ili produženje jedinstvene dozvole radi obuke u privrednom društvu u Republici Sloveniji na osnovu odobrenja zavoda za upućene radnike na području obuke upućenih i slovenskih radnika u povezanim privrednim društvima (član 24. Zakona o zapošljavanju, samozapošljavanju i radu stranaca)³ treba priložiti:

- fotografiju stranca ili referentni broj iz elektronskog odlagališta fotografija;
- pasoš ili ovjerenu fotokopiju pasoša stranca;
- dokaz o socijalnom osiguranju iz države iz koje je upućen;
- dokaz o dovoljnim sredstvima za izdržavanje;
- uvjerenje iz kaznene evidencije matične države stranca, uvijek u slučaju zahtjeva za izdavanje prve dozvole, a u ostalim slučajevima ako organ to traži;
- ugovor o obuci, zaključen između privrednog društva sa sjedištem u Republici Sloveniji i privrednog društva sa sjedištem u trećoj državi ili državi članici EU ili EGP;

¹ Odobrenje zavoda nije potrebno u slučaju stranca koji je upućen na rad u Republiku Sloveniju radi izvođenja prekograničnih usluga od strane poslodavca sa sjedištem u drugoj državi članici EU ili EGP.

² Dokaz ne treba priložiti strancu koji je upućen na rad u Republiku Sloveniju radi izvođenja prekograničnih usluga od strane poslodavca sa sjedištem u drugoj državi članici EU ili EGP.

³ Odobrenje zavoda nije potrebno u slučaju stranca koji je upućen na rad u Republiku Sloveniju radi izvođenja prekograničnih usluga od strane poslodavca sa sjedištem u drugoj državi članici EU ili EGP.

- dokaz o registraciji stranog poslodavca;
- ugovor o radu sa poslodavcem sa sjedištem u trećoj državi ili državi članici EU ili EGP, preveden na slovenski jezik;
- dokaz o povezanosti kapitalom ili zaključenom ugovoru o poslovno-tehničkoj saradnji ili o transferu tehnologije;
- program obuke za upućene radnike;
- odobrenje nadležne komore ili udruženja poslodavaca.

Dokaza iz alineje 9., 10. i 11. ne treba priložiti stranac koji je upućen u Republiku Sloveniju radi obuke u privrednom društvu u Republici Sloveniji od strane poslodavca sa sjedištem u drugoj državi članici EU ili EGP.

U postupku izdavanja jedinstvene dozvole, upravna jedinica i Zavod Republike Slovenije za zapošljavanje će po službenoj dužnosti pribaviti sljedeće podatke:

- iz kaznene evidencije, evidencije pravosnažnih presuda odnosno rješenja o prekršajima koju u Republici Sloveniji vodi Ministarstvo pravde;
- iz evidencija o pravosnažnim rješenjima o prekršajima koje vode prekršajni organi u Republici Sloveniji;
- o podignutim pravosnažnim optužnicama i donesenim nepravosnažnim presudama, koje vodi nadležan sud;
- iz evidencija koje vodi poreski organ o dospjelim neizmirenim poreskim obavezama i o poreskim prekršajima koji su označeni kao poreska tajna.

Informacija u vezi zaštite ličnih podataka:

- lični podaci iz obrasca se u svrhe izdavanja dozvole za boravak obrađuju sukladno članu 93. Zakona o strancima;
- organ ima pravo pridobiti i druge podatke ako je to u vašem interesu i dali ste svoju saglasnost za to ili ako je to zakonom dozvoljeno, saglasnost možete kod organa bilo kada opozvati;
- ako su za to ispunjeni propisani uslovi, imate pravo da budete upoznati sa vlastitim ličnim podacima, pravo na ograničenje obrade i pravo na prigovor obrade;
- imate pravo provjeriti tačnost vaših ličnih podataka, unesenih u dozvolu za boravak, i pravo da tražite njihovu izmjenu ili, ako su za to ispunjeni propisani uslovi, njihovo brisanje;
- upravitelj vaše podatke pohranjuje sukladno članu 115. Zakona o strancima;
- kontakt ovlaštene osobe upravitelja za zaštitu ličnih podataka kod Ministarstva unutrašnjih poslova: e-mail: dpo.mnz@gov.si;
- ako ste mišljenja da se vaši podaci obrađuju nezakonito, možete podnijeti žalbu kod Povjerenika za informacije.